

## TOVERI

Ilmestys suomalaisen työväen liiton julkaisuna, ilmestyy Astoriassa, Oregon, joka päivä sunnuntai.

## TOIMITUSKUNTA:

W. N. REIVO, SULO SYVÄNEN, ADOLPH SALMI, ALEX SEVO.

## TOVERI

(THE COMRADE)  
The organ of the Finnish workers in the Western States. Published daily, except Sunday, at Astoria, Ore., by the Western Workers' Publishing Society.  
ANTTI J. PARTAN, Manager.

Entered as second-class mail matter July 18, 1912, at the postoffice at Astoria, Oregon, under the Act of March 3, 1879.

Ilmestysmaksu 60 senttiä tuuna. Kuluksena ja viikkilomakkeet \$1.50 kerta, \$3.00 kolme kertaa tavallista kokoa ja suuremmat ilmoitukset tilin mukaan. Syntynä ja nimenmuutokset \$1.00 kerta, \$2.00 kolme kertaa, tavallista kokoa. Kuolemanilmoitukset \$1.50 kerta ilman värsyä ja 50 senttiä linnakkeen jokaisella värsyllä ja kiitoslauseilla. Halutun tiedot, korkeintaan 30 sanaa, 50 senttiä kerta, kolme kertaa \$1.00. Naimen ja avioeroilmoitukset, korkeintaan 75 sanaa, \$2.00 kerta, kolme kertaa \$5.00. Suuremmista yhteisilmoituksista tilin mukaan. Kiitoslauseita tilin mukaan 60 senttiä tuuna. Paikkakunta-uutisilmoitukset 60 senttiä tuuna.

Advertising rates, 60 cents per inch. Special discount is allowed for large and continuing advertisements.  
TOVERI, BOX 99, ASTORIA, ORE.

## TILAUSHINNAT

Yhdysvalloissa ja Kanadassa:  
Yksi vuosi... \$3.50 6 kuukautta... \$3.00  
3 kuukautta... \$1.50 3 kuukautta... \$1.00  
Suomeen ja muualle ulkomaille:  
Yksi vuosi... \$4.00 6 kuukautta... \$3.25

## SUBSCRIPTION RATES:

In the United States and Canada  
One year... \$3.50 Six months... \$3.00  
Three months... \$1.50 One month... \$1.00  
Hiljennettyä suhteessa 10:n ja 12:n kateen kuluksena. Telefonti: konttori 365, toimitus 832.

Toverin puolustusrahaston keräyslistat lähetetty tänään osastoille ja asiamiehille.

## Suomen lahtarit näyttävät toista naamaa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 13, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 3, 1917.)

Saksan pistinvallan häviö aselevon kautta juuri lakaneessa mailmansodassa on saattanut Suomen lahtariliikkeen kantamaan sykkiiä huolia tulevaisuudesta. Eikä kummakaan! Saksan junkkeristohan se nosti lahtarit valtaan, paikkioiksi Suomen porvaristor mita uskollisimmista palveluksista ja lupauksista, ja junkkerin pistimien suojassa ja avulla ovat lahtarit saaneet monta kuukautta viettä kauheita veripitoja: katalasti teurastaa ja nälkään ja tauteihin näännyttä kymmeniä tuhansia Suomen kansan uljaimpia poikia ja tyttäriä, siten syöstäkseen kansan ikuisen orjuuteen. Ja tuo sama pistinmahti se sitoutui tulevaisuudessaan alttiisti auttamaan Suomen riistäjä pyöveltoimissa ja kansan taskujen perinpohjaisessa tyhjentämisessä. Syyttä eivät siis lahtarit yllästyneet "Saksan suuruutta ja mahtavuutta." Tulipa heidän häpeällisistä ja petollisista kaupoihin Saksan rosvoruhtinasten kanssa niin sitovia, että heistä tuli vihollisia liittolaisille — "kansojen murskaajille", kuten eräässäkin oikein virallisessa, saksalaisten Suomen tulo "kunniaiksi" omistettussa artikkelissa sanottiin liittolaisista.

Ei ole mahdollista liitellen kuvitella niitä turvatomuuden tunteita, joita lahtaristo tuntee lukijassaan uutisia mahtavasta vallankumouksesta Saksassa, valtion toisensa perään yhtymisestä kumousliikkeeseen, vieläpä pūnasan lipun ilmestymisestä itsensä keisarin palatsin katalle, keisarin kiireellisestä paosta jne. Täälläista mahdollisuuksista näyttävät Saksan junkkerit antaneen etukäteen vihiä Suomen lahtareille ja sen vuoksi ovat nämä käyneet kiireesti laittamaan uutta hymyä liittolaisten puolelseen naamaansa. Nyt heidän "lähettiläisi" maanittelevat apua liittolaisilta. Tästä kirjottaa tov. Santeri Nuorteva amerikalaisissa lehdistä seuraavasti:

Eräs Tukholmassa saapunut viesti kertoo, että kenraali Mannerheim, joka yhdessä saksalaisten kanssa murskasi työväenliikkeen Suomessa, on mennyt Englantiin neuvotellakseen Britannian hallituksen kanssa Suomen tulevaisuudesta.

Tuo uutinen on sängen merkityksellinen. Ainoastaan muutamia viikkoja sitten Suomen junkkerit kehuivat Saksan kei-

saria "pienien kansojen vapauttajaksi", antoivat hänelle "vapauden ristin" ja ylistivät Saksan keisarikuntaa "sivistyksen ja lutherilaisen uskon puolustajaksi." Tätä kaikkea he tekivät osatakseen Saksan militaristeilta apua omia maamiehiään vastaan. Ja vihdoin, Saksan-lähtelynsä päätteeksi, he pyysivät erästä saksalaista prinssiä Suomen kunninkaaksi. Nyt he ovat valmiita tekemään koko käänteen — nyt kun liittolaisten voiton ja Saksan militarismin hävion kummitus seisoo heidän edessään.

Viimeisen neljän vuoden ajalla olemme saaneet nähdä sängen vastenmielisiä näytteitä monen "pienen kansan" kurjasta opportunistista. Bulgaria on yhtenä ilkeimpänä esimerkkinä "kansan kunnian" myynnistä ennimmän tarjoavalle. Mutta Suomen junkkerien sittekin piti saada osotuttua halpamaisimmiksi poliittisiksi kaupustelijoiksi.

Yli kolme vuotta sitten Suomen junkkerit tekivät sopimuksen Saksan militaristien kanssa. He lähettivät kymmeniä tuhansia suomalaisia taistelemaan Saksan armeijassa. Venäjän vallankumouksen tapahduttua ja sen jälkeen kun Suomen työläiset täysin laillisesti saivat parlamentaarisen vallan käsinsä, tämä Suomen junkkerien palkkasoturiarmeija räahattiin takaisin Suomeen. Yhdessä saksalaisten joukkojen kanssa se hävitti työväenliikkeen Suomesta, raakuudella, jota eivät voita mitään Saksan sotakoneiston aikaisemmat saavutukset tässä suhteessa.

Ennen tätä viimeistä murhenäytelmää Suomessa, Suomen junkkerit kuitenkin kärkkyivät liittolaistenkin suosiota. Syksyllä v. 1917 he ja heidän asiamiehensä ulkomailla onnistuivat pettämään Ranskan antamaan valtiollista ja muutakin apua Suomen junkkerihallitukselle. Mutta samalla kun he lähentelivät liittolaisia eräs Suomen junkkerien lähetystyö Berlinissä allekirjotti muodollisen sopimuksen Saksan autokraattien kanssa, hävyttövästi pettään liittolaishallitukset. Maksuksi Saksan junkkerien avusta suomalaisille veljilleen taistelussa työväenliikettä vastaan, Suomen junkkerit eivät ainoastaan tehneet Suomesta Saksan vasallivaltiota, vaan olivat valmiita auttamaan Saksan keisaria hankkimaan jalansijaa Muurmanin rannikolla. He ovat taisteilleekin liittolaisien armeijoihin vastaan "Suomen pohjoispuolella.

Nyt he taaskin huomaavat "lyöneensä vetoa väärän hevosen puolesta." Saksan keisari, tuo "pienien kansojen, kulttuurin ja lutherilaisen uskon puolustaja", on vedetty alas korkeudesta ja saanut potkun. Saksalainen sotakoneisto on löyty kappaleiksi. Onpa todennäköistä, että Saksan Suomessa olevat sotilaat, jotka vielä hiljattain lahtasivat suomalaisia työläisiä, käännyttävät Suomen sorrettujen kansanjoukkojen puolelle. Ja niinpä Suomen junkkerit taas anelevat apua niiltä, jotka he ovat jo niin monesti pettäneet. Kenraali Mannerheim menee Englantiin saadakseen liittolaisilta tukea Suomen junkkerien kiroitulle pyövelihallitukselle.

Sallitaanko heidän saada sitä? Suomen junkkerit menestyksellisesti harhaanjohtivat yleisen käsityksen liittolaismailla levittämällä saastaisia valheita Suomen työväenliikkeen luonteesta ja tarkoituksista. He kuvailivat Suomen työläisiä murhaajia ja roistojoukoiksi, vaikka tosiasia on, että Suomen työväenliikkeen pyrkivän voimaansaattamaan terroristisen työläisvallan, vaikka tosiasia on, että Suomen sosialistit saavuttivat edustajainemistön valtiopäivillä täysin laillisilla keinoilla ja vielä sisällissodan riehussaakin olivat valmiit jättämään Suomen tulevaisuu-

desta päättämisen yleisellä, kaikkien miesten ja naisten äänestyksellä valitun perustuslakikokouksen tehtäväksi.

Leviteltyään kauheita valheita "punakaartiin" muka harjottamista julmuuksista, Suomen junkkerit ryhtyivät perustamaan kauhuvallaa, jollaista ei ole koskaan nähty sitte kun Rooman itsevaltiaat verisesti kostivat niille kansanjoukoille, jotka seurasivat Spartacusen vapautus-huutoa. He ovat murhanneet tuhansia miitä älykkämpiä ja edistysmielisiä Suomen työläisiä. He ovat nälkään näännyttäneet heitä vankileireillä kymmeniä tuhansia ja myyneet noin 25,000 orjuuteen Saksaan. Nyt kun vallankumouksen vyöry Saksassa ja muualla itä- ja keski-Euroopassa riistää Suomen taantumussisällisiltä heidän ainoan toivonsa — itsevaltiuden säilymisen Saksassa — he ovat valmiita ryörimään liittolaismaiden hallitusten jalkain juurensa, siten pelastaakseen luokkavaltansa.

Suomen työväenliike ei anele liittolaismaiden hallituksia voimaansaattamaan sosialismia Suomessa. Suomen työläiset tietävät kyllin hyvin, että sosialismia ei voida keinoitekoisesti voimaansaattaa — eikä myöskään hävittää — vaan että se kasvaa kunnin maan taloudellisten olojen pakosta. He ovat tietoisia voimistaan sisäisissä asioissa ja osaavat huolehtia asioistaan — jos he pääsevät vapautumaan vieraan vallan auttaman vähemmistön kauhuvallasta.

Suomen työväenliike toivoo että Suomi säisi varman kansallisen itsenäisyyden, ja että tämän itsenäisyyden tunnustaisivat kaikki mailman kansat. Mutta liittolaismaiden hallitusten, yleisen oikeuden ja terveen järjen nimessä, ei tulisi rohkaista Suomen nykyisiä hallitsijoita jatkamaan itsevaltaista hallintoaan — aikana, jolloin itsevaltiutta hävitetään kaikkialta maailmassa. Suomen itsenäisyys olisi tunnustettava, mutta ainoastaan seuraavilla ehdolla:

1. Yleinen ja yhtäläinen äänioikeus miehille ja naisille on jälleen voimaansaattettava.
2. Kaikki kansalaisvapaudet, näihin kuuluen paino-, puhe- ja kokoontumisvapaus, on palautettava.
3. Kaikki sisällissodan aikana otetut vangit on vapautettava.
4. Kaikille poliittisille pakolaisille on myönnettävä turvallisen oikeus palata Suomeen.
5. Kaikki työväenjärjestöiltä takavarikoitu omaisuus on palautettava.
6. Yleinen kansalliskokous on välittäva miesten ja naisten yleisen ja yhtäläisen äänioikeuden perusteella päättämään Suomen tulevaisuudesta.

Tämä on vähin, mitä Suomen työläiset odottavat — jos mailman ajotaan tehdä turvalliseksi kansanvallalle.

Mailman kansanvalta ei suinkaan voi jylhätä näitä Suomen työväestön vaatimuksia. Olsi ymmärrettävä, että ainoastaan näiden ehtojen hyväksymisellä voidaan välttää muuten varma verisen sisällissodan uusiutuminen Suomessa.

## Mustat voimat ahkerassa toiminnassa

Suomalais-saksalainen santarmisto pökyvy maassamme saavan jalansijaa huomattavasti. Tässä joku aika sitten kirjoitavat lehdet kuinka New Yorkin suomalaisen sosialistiosaston kirjasto oli tarkastettu ja kun tarkastus ei toivottuja tuloksia tuottanut, olivat tarkastajat tehneet tunnetuksi, mitä he olivat hakemassa, ja varottaneet, että läinattavien kirjojen mukana aiotaan kirjastoon tuoda hallitusvastaisia lentolehtiä, tietyt tarkoituksella, että osaston kirjasto ja sen kautta koko osaston toiminta saatettaisiin viranomaisten silmissä huonon valoon.

Eikö olekin mitä ilkeintä lajia provoserausta? Aivan samaan tapaan kuin aikoinaan rouva vuosina Suomessa, jolloin nämä jumalan lapsiksi tekeytyvät olivat valmiit vaikka

mihin, saadakseen sosialistisen toiminnan mustatuksi.

Suomen porvarit noina vuosina kuljettivat aseita Suomeen ja kun he eivät oikein noissa salakäynnissä hankkeissaan onnistuneet, niin akkoivat he asettien salakuljetukseenkin lykätä sosialistien niskaan.

Monta muuta konan työtä nuo mustat voimat toimittivat ja o-mat tekonsa antoivat ilmi ryssä-läiselle hirmuhallitukselle muka sosialistien toimittamina.

Meillä täällä näyttää tuo suomalais-saksalainen santarmisto samansuuntaisia toiminnan oireita; näytteenä siitä on m.m. tuo New Yorkin kirjastojuuttu Ilkeintä on se tuossa kurjassa toiminnassa, että nämä mustat voimat näyttävät saaneen pyyteittensä palvelukseen siellä täällä — valheellisten ilmiäntoijensa nojalla — hallituksen virkailijoita-kin liikkeelle. Mutta kun he noin totkuttomasti toimivat, niin ei kestäne kauan ennenkuin viranomaiset huomaavat — kenän asilla he kulkevat.

Paikkakuntamme englanninkieliset päivälehdet näyttävät myös — joko tietensä tai tietämättään — olevan niiden mustien voimien äänitorvena. Joku aika sitten oli toisessa niistä kirjoitus, jonka ikäluhdettiin ei ensinkään tarvitse epäillä. Tosi-suomalaisuuden naamioon puettu koetti siinä mitä räivittömmiin syyttä suomalaisien sosialistien toimintaa, suoraan kehoitettiin viranomaisia hävittämään sosialistien liikkeitä ja laitokset paikkakunnalta. Nyt viime sunnuntain numerossa toinen niistä laulaa samaa, nuottiin.

Utena osotuksena tuon saastaisen santarmiston toiminnasta näyttävä olevan nyt liikkettämme vastaan tehty syytös muka kappinaan yllyttävän kirjallisuuden levittämisestä. Jos olisi kysymyksessä todellakin luvuttoman kirjaisen levittäminen — kirjan, joka olisi painettu nyt sotavuosi-ina — niin silloin ei syytös näyttäisi haetulta, mutta kun on kysymyksessä kirjanen, joka on vuosikymmen sitten painettu; jota on myyty kautta Yhdysvaltain ja jota ei ole liikkettämme levitetty, niin tuntuu syytös hyvin omituiselta.

Me olemme kyllä olleet vakuutetut siitä, että nämä mustat voimat tekevät kaikkensa liikkettämme vastaan, koettaen saada viranomaiset usuttua niskaamme. Nyt varsinkin, kun Suomessa lahtarihallitus horjuu — tai on jo ollut pakotettu väistymään pois hallituksesta sitä mukaa kuin Saksan junkkerismi on vetänyt pois Suomesta saksalaiset pistimet, joiden käressä roikkui tuo suomalais-saksalainen lahtarihallitus — yrittävät nuo suomalais-saksalaiset santarmit tässä maassa tehdä kaikkensa saadakseen jalansijaa "suomalaisen heimon" kynimissä. Muuta varten eivät he "pyrintöjään" runaakaan kuin nykääksään työläisten työntulokset, ja saataksaan kaikki suomalaisen työväen keskuudessa ilmenevän toiminnan ilkeimmielisten ilmiäntoijensa kautta kivistetuksi.

Kysymys ei ole ensinkään niistä henkilöistä, joita nimellisesti syytetään, vaan kysymys on sosialistisesta toiminnasta suomalaisen keskuudessa ja sen toiminnan tukahduttamisesta.

Kiinnittäessään hallituksen viranomaisien huomiota sosialistien toimintaan on näillä suomalais-saksalaisilla santarmeilla täysi työ edessään, sillä he eivät aina löydä tehokkaita keinoja. Täytyy esimerkiksi turvautua niin epävarmoihin keinoihin, kuin tuo mainitsemamme New Yorkin kirjastojuuttu. Sosialistien toiminta on avonaista, ei ainoastaan hallituksen viranomaisille, mutta myöskin noille niiliväisille.

Sillä ei kuitenkaan sosialistista toimintaa tukahduta, että toimittajia pistetään aiheuttomasti lukkojen taakse. Eikä myöskään sillä, että näistä aiheuttomista oikeusjutuista koituvista kustannuksista joudumme suorittamaan korvaukset. Valvutun suomalaisen työläinen ei menetä ajatuskykyään ja toimintatarmaon sentähden, jos niilviäiset koettavat rakennella sen toiminnalle esteitä kataloiden pyyteittänsä edesauttamiseksi.

Santarmistolla on otsaa syyttää sosialisteja saksalaismielisyydestä, mutta samalla se tekee voitavansa suomalais-saksalaisen lahtarihallituksen pönkittämiseksi Suomessa. Tässä juuri ilmenee näiden santarmisielujen kataluutta. Oman saksalaismielisyytensä he julkavat sälyttää sosialistien niskoille, näyteltäessään hallituksen viranomaisille lampaan naamaa.

Näiden nilviäisten katalat vehkeilyt voivat meitä vastaan onnistua — onnistuvathan ne Suomessaakin — mutta vain hetken. Päivä vielä valkenee, jolloin yö-

lepakoiden on poistuttava valon tieltä. Pappiskappukana ei voi santarmisieluja ijankaiken suojata.

Näiden tapahtumain pitäisi olla omiaan terästämään jokaisen valvutuneen työläisen toimintatarmaa ja -kuntoisuutta. Vastustajemme teot tuottavat liikkelemme aineellista vahinkoa, ehkä tuntuvatkin. Ensimmäinen toimenpide, mitä me voimme tehdä korvataksemme taloudellisesti tappiot on se,

että entistä tarkemmin teemme pesäeron näiden santarmisielujen kanssa.

se tahtoo sanoa, että Toveri jokaiselle aikansa tasalla olevalle suomalaiselle kautta länsivaltioiden. Vaikututtavin vastaus vastustajillemme on se, että otamme tilauksen jokaiselta, jolle ei vielä Toveri mene. Se lyönti on voimakkaain ja tuntuu vielä huomennakin.

Jokainen Toverin tosiystävä tahtoo luonnollisesti olla mukana tässä suurruuntykässä noita sala-ampujia vastaan. Hankkimalla vähintäänkin — kukin kohdastaan — yhden uuden tilauksen Toverille, löymme heitä moninkertoin voimakkaammalla aseella kuin he meitä.

## Järjestömme asioita

## PÖYTÄKIRJA

California'n s. s. valtiokomitean kokouksesta, marraskuun 2 p., 1918, 1819—10:s katu, Berkeley.

Kokous alkoi kello 8:30 ip. Saapuville olivat komitean jäsenet T. Kankonen, A. Karhu ja A. Ruis; San Franciscoon osaston edustajat N. Matson ja A. Koskelainen olivat poissa syytä ilmoittamatta.

Pyk. 1. Puheenjohtajaksi tälle kokoukselle valittiin T. Kankonen.

Pyk. 2. Luettiin kirje Työläisten Luottoyhdistykseltä. Kirjuri neuvottiin vastaamaan sen johdosta, että valtiokomitea on päättänyt säilyttää kaikki Rocklinin Työväentalon ja osaston omaisuuden mahdollisen vastaisen toiminnan varalle. Myös päätettiin lähettää kappale irtaimen omaisuuden luetteloa, olematta sillä kuitenkaan mitään yhteyttä lainasi toumusten kanssa.

Pyk. 3. Päätettiin maksaa Armas Suohelle, \$27.35, joka summa on viiskymmentä prosenttia Rocklinin Työväentaloyhdistyksen velasta Suho sille.

Pyk. 4. Rocklinin Työväentalon irtaimen omaisuuden palovakuutuksen suhteen päätettiin neuvoa Rocklinin toimikuntaa, että \$750.00 on riittävä vakuutusmaksu, myöskin on vakuutuksen alettava siitä kun se nyt otetaan.

Pyk. 5. Edellisessä kokouksessa keskenjällekirjeen valittajan päät kaamiskysymyksen johdosta päätettiin, että tämän vuoden ajalla ei valtiokomitea voi tehdä enempää kuin maksaa osastojen kautta sen kymmen dollaria, josta on päätetty.

Pyk. 6. Kirjuri velvoitettiin lähettämään Eurekaan, Fort Braggiin, San Franciscoon ja Berkeleyyn osastoille kymmenen dollaria jokaiselle, sen mukaan kuin aikaisemmin on päätetty tuo summa luovuttaa.

Pyk. 7. Kirjuriille myönnettiin oikeus tilata paikallisia työväenlehtiä, että siten on tilaisuus seurata työväenliikettä ja tehdä selostuksia niistä Toverissa.

Keskusteltiin miten kirjjeenvälite osastoissa olisi järjestettävä työnä koperusteella siten, että kirjjeenvälite olisi tilaisuudessa täyttämään sitä vapaana muulta osaston toimilta.

Kokous lopetti kello 11. Vuokadeksi, Alfred Ruis, kirjuri.

Edellä olevan pöytäkirjan olen tarkastanut ja huomannut sen kokouksen päätösten mukaisesti tehdyksi.

T. Kankonen.

## Kansankirjeitä

## Seattle

Toverin kirjakauppa ja uutisointi Seattlessa, 116 4th Ave. So., telefoni: Main 4367. Saatavana kaikkea puolitehtäjäsuutta y. m. Arpia. Myy pilettejä Suomeen ja pahn astoin parhaimmilla hinnoilla; välittäjä rahaa ainoja ja talletuksia j. n. e. — Jokainen puo netoveri, tehkoon yllämainitut "toimintansa" massaa liikkeessään.

Tunnettu työväenmiehes kuollut.

Influenssan uhriksi joutui Columbuksen sairaalassa lauantaina t. k. 9 p. länsirannikon satamatyöläisten järjestön presidentti Gordon J. Kelly. Lännen järjestyneet työläiset muistelevat Kellyä yhtenä luotettavimpina ja epäitekkämpänä toimitsijana niistä lännen järjestyneiden työläisten riveissä on koskaan ollut.

Merisotilaan puku löydetty. — Erästä Western avenuen roskapöytästä löydetty kadun puhdistajat täyden merisotilaan puvun kaksi paitaa ja kahdet alusvaat-

## Lehtemme lukijakunnalle ja asiamiehille.

## Vajaata kaksi kuukautta

on enää siihen, kun joulutaas on käsissä. Tällä vuodella — kuten edellisinkin vuosina — ilmestyy kustannusyhtiöttemme toimesta seuraavat joulujulkaisut:

## Amerikan Suomalaisen Työväestön Kalenteri v. 1919

Maksaa köviin kansiin sidottuna 75 senttiä.

## Työmiehen Joulu

Maksaa 35 senttiä.

## Lasten Joulu

Maksaa 25 senttiä.

Nämä kolme joulujulkaisuamme ovat kaikkina vuosina niiden ilmestymisaikana saaneet Amerikan suomalaisten jakamattoman kannatuksen. Tällä vuodella on odotettavissa entistäkin suurempaa mekettä, ensinnäkin siitä eystä, että joulukirjallisuus ei ole nyt niin laaja ja monipuolinen, kun suomesta ei ole tilaisuus saada kirjallisuutta ja toiseksi sentähden, kun kaikki nämä julkaisut tulevat kukin kohdaltaan sanoin ja kuvin selostamaan nykyajan mielenkiintoisia mailman tapahtumia. YKSIKÄÄN AMERIKAN SUOMALAINEN EI VOI OLLA ILMAN NÄITÄ JULKAISUJA.

Saadaksemme nämä julkaisut tilaajille hyvissä ajoin on tilaajien avustettava asiamiehimme ja annettava tilauksensa viipymättä. Näin menetellen tulevat julkaisut aikanaan tilaajille. Ne tilaajat, jotka eivät ole tilaisuudessa tapaamaan asiamiehimme, tilatkoht haluamansa julkaisut osotteella: TOVERI, BOX 99, ASTORIA, ORE.

## Joulukortit tällä vuodella

ovat tilattavat myös hyvissä ajoin, postin hitaisuus huomioon otettuna, on kortti-tilaukset tehtävä viivyttämättä.

TÄMÄN VUODEN KORTTIMALLIT OVAT ERIKOISIA, onpa joukossa UUTUUKSIAKIN. Jokaisen MAKSAA VAIVAN TUTUSTUA joulukortinäytteisiimme. Näytteet ovat lähetetyt jo asiamiehille. Niille paikoin missä ei asiamiehemme olisi niitä vielä saaneet, niin pyytäkää näytteet konttoristamme.

TEHKÄÄ TILAUKSENNE NYT HETI JOULUKORTEILLE JA JOULUJULKAISUILLE!

LIIKKENHOITAJA.

teet, ynnä muuta merimiehelle kuuluvaa pikku tavaraa. Onko-han joku "pojista" tuumannut, että kyllä se jo hänen osakseen riittää, kun kerran jo sotakin lähenee loppuaan ja hypännyt toisiin tamineisiin siirtyäkseen huoniota herättämättä rauhallisemmille seuduille. Löydetty tavara vieriin poliisiasemalle, josta ne lähetettiin paikalliselle laivastoosastolle.

Talonmistajalta kielletty kivihiilen saanti. — Paikallinen polttoainevirasto on antanut määräyksen kaikille Seattlen kivihiilen välittäjille, että he eivät saa myydä eikä lahjoittaa kivihiiltä taloon numero 1100 E. Alder St. Talon omistaja rouva A. J. Wise joka kiellettyä ostamasta erään vuokralaisensa hiilieriää, jonka hän oli häätänyt asunostaan. Nähtävästi kiellettyä hän, viraston lausunnon mukaan, kerrassaan kohtuullisesta kaupasta siinä toivossa, että vuokraajan on ne kuitenkin hänelle jättäminen ilman rahattia ja hinnatta muut-taessaan sellaiseen asuntoon, missä hiiliä ei tarvita ja missä niille ei ole säilytyspaikkaakaan. Kaupunkimme asutokomitealle ilmoitettiin asiasta, joka kääntyi polttoaineviraston puoleen, jonka määräyksestä saa rouva Wise kärsivillä lämmön puutteesta vaikka koko talven ellei suostu poishäätämässä vuokralaisen kohtuulliseen tarjoukseen.

Influenssan lopettajaiskemut. — Niiden surun ja murheen aikojen oppiaiksi pidetään osastomme haallilla oikein huiinat vanhamaan tanssit. Pistetään niin kiperät polkat että kyllä lentsun siemenet lentää. Samalla saa oikein saapasvargen säestyksellä viettä Saksan keisarin hautajaisia. Ja koko tämä hirvää lysti ei maksaa muuta kuin 35 senttiä ja sekin vain miehiltä.

Naimahuillut. — No nyt ne viimeinkin tulevat ne kaikkein suurimmat hullut. Ensi sunnuntai-ina niitä saa katsella osaston näytämöltä. Ostakaa ajoissa istumaliput tai muutoin saatte seistä, että koivet puuttuu — ennen ja jälkeen. Liput maksavat 50 senttiä. Kappale alkaa kello 8 illalla ensimmäisenä sunnuntaina influenssan jälkeen. — i.

## Aberdeen

Kuolonsonomia. Mrs. Anna Perttula kuoli Aberdeenin sairaalassa keuhkokuumeeseen t. k. 7 p:nä 31 v. ikäisenä, jättäen jälkeensä puolisonsa, Mr. Perttulan, ja kahden vuoden vanhan tytön. Vainaja oli Mr. Huttulan ja hänen vaimonsa tytär ja otti ennen tyttönä ollessaan innolla osaa Aberdeenin sosialistien toimintaan. Tapausten johdosta tulee Huttulan perhe saamaan osakseen kaikkien kansalaisten syvän myötätunnon, sillä Mrs. Perttula-vainaja on Huttulan lapsista jo kolmas, joka parhaassa iässä ollessaan löytyä leponsa Aberdeenin kalmistossa.

Toinen odottamaton ja masenttava tapaus on Mrs. Urtelan kuolema. Hänellä jai puoliso ja neljä lasta, joista nuorin 2 ja